

РАНІЦА

штодзенна грамадзкая, палітычна і літаратурная газета

АДРЭС РЭДАКЦЫІ і КАНТОРЫ:

Вільня, Вострабрамская № 4, „Hotel Szlachecki“
пак. № 2.
Рэдакція адчынена што днія, апрача сьят, ад 11
да 1 і ад 5 да 7 гада.

Цана нумару 20 марак,

Падпіска на 1 мес. 400 марак.
З перасылкай 1 „ 500 „
За граніцай ў два разы даражай.

ЦАНА АБВЕСТАК:

За адзін радок звычайнага друку на 1 стр.—60 м.
ў тэксьце 75 м.
за тэкстам 40 м.
Для шукаючых працы на 10 прац. таней.

ПАТРАБУЮЩА

хлопцы для прадажы газеты на ДОБРЫХ ВАРУНКАХ. Спытацца ў канторы газеты „Раніца“.

Шукаю мейсца ДАЗОРЦЫ ЛЕСУ.

Ведаю лясную гаспадарку. Магу быць газорцай і піраўбіком
—) МАНТКУ. —

Адрэс у Рэдакцыі.

Даю лекцыі

на расейскай літаратуры
і лацінскай мове.

папытца ў Рэдакцыі.

Вільня, 25 Студня 1922 г.

Аб тым, што робіцца ў Саўдэпі кожны ведае. Карэспандэнты загранічных газэт ня маюць слоў для апісання таго жаху, якому яны з'явіліся жывымі съведкамі. Голад пашырӯся, захапіў новыя вялікія райёны. Дзесяткі тысячаў людзей ў страшных мухах у медлянай агоніі чакаюць съмерці, трацяць разум, чалавечыя інстыкты, пераварачваюцца ў дзікіх звяроў... Зарэгістраваны выпадкі людзедства, маткі ядуць сваіх дзяцей! Памёршых крадуць, вырываюць цела з магіл і пажыраюць!

У месьце з голадам пануюць і заразныя хваробы. Тыфус захапіў амаль ня ўсю Саўдэпі, халера, сіфіліс, сухоты—косць людзей як траву.. Здаровых людзей няма. Савецкі „рай“ даканаў ўсіх... І ўсе, хто толькі мае хоць якую мажэбнасць уцячы, бягунець па ўсім шляхам, па ўсім кірунку, ратуючы свае жіцьцё, бягунець і... разносаць па ўсюму съвету заразу, эпідэмій...

Савецкая ўласць—як гэта ўжо даказана съведкамі—вяže ўцекачоў, „ў чатопляніх, зімных, ўшывых, вагонах“, где здаровыя жывуць бок а бок з хворымі; трупы памёршых ад тыфуса лежаць у вагонах

па цэлым днім, пакуль іх ня вікніць. У дарозе ўцекачом не даюць нічога щэлага, нават кінітку. Галодны і халодны, замучаны жыцьцем у савецкім „рай“ і доўгай дарогай пры самых кепскіх матэрыяльных варунках, без щэлага адзеньня, ўцекачы пры граніцы выкідываюцца з вагонаў проста на поле і чакаюць там, пакуль польскі ўласціві ня падбяруць іх і ня адправяць у адзін з этапных пунктаў...

Кепска ўцекачом, але кепска і суседнім з Саўдэпі дзяржавам, якія павінны прымаць да сябе цэлую армію голодных, абишчальных, змучаных, хворых, заразлівых і нешчасных людзей...

Трэба ня толькі, даць прытулак, накарміць голодных, адзенць голых і лячыць хворых, трэба яшчэ стварыць такія варункі рэпатрыацыі, каб тыфозная эпідэмія не запанавала і ў нас, каб ўцекачы ня разніслі заразы па ўсей тэрыторыі Польшчы і Сярэднай Літвы.

Праўда для ўцекачоў ўжо абрудаваны санітарныя этапы і карантыны. Але яны ня ўсіх спрэвіца з тымі дзесяткамі тысячаў ўцекачоў, якіх Саўдэпі выкідывае з свайго аштару.

Напрыклад, этапны пункт у Баранавічах—як аб гэтым ужо не адзін раз пісалі—пераноўнены хворымі. Урачы завалены працай. На кожнага з'іх прыходзіцца амаль ня 300 цяжка хворых. Ні алзін урач ня вытрымае доўгі час такой цяжкай, катаржнай працы!

І гэта негледзячы на тое, што разрознайная камісія па барацьбе з эпідэміямі ў працягу апошняга году абрудавала дзесяткі лазарэтаў у паветах, каб заградзіць эпідэміям дарогу ў Вільню. Але гэтага мала. Уцекачы ўсё-ж прасачываюцца і праз карантыны, і этапы і праз бальніцы, прасачываюцца і нясуть з сабой тыфозную заразу. Угледзець за усімі прыезжаяючымі з Саўдэпі, абезўрэдзіць іх—вельмі ня лёгкае заданне, на якое трэбуетца вялікая сума грошай, патрэбны значны лік медyczніскага персаналю і стварэнняні такіх варункаў рэпатрыацыі, пры якіх разнесенныя заразы з'явіліся бы не мажэбнымі...

Праца вельмі адказная, вельмі тэрміновая, на якую мы не павінны шкадаваць ні сродкаў, ні энергіі, бо уселякая маруда, нерашымасць будзе капітаваць нам вельмі дорага...

Праўда, мы можам канстантыраваць, што ў гэтым напрамку праца ужо ідзе, і ідзе вельмі інтенсывна: у самым Вільні, апрач ужо існуючай бальніцы для заразных у Зяўрынцу, прыступлена да рэмонту легкіх нямецкіх баракаў, потым у недалёкай будучыне, як кажуць, будуть абарудаваны бальніцы у Даіснене і Клецку. Але і гэстага яшчэ будзе мала. Трэба, каб усё грамадзянства агульнымі выслікамі дапамагло ў гэтай вялікай, і съятой справе. Ратуючы ўцекачоў—мы будзем ратаваць сябе. Гэтага ніколі ня трэба забываць.

ТЭЛЕГРАМЫ.

ЛОДЗЬ 24. I. (A. B.). У сувязі з загранічнымі заказамі на товары, лодзінскія фабрыкі Схэйблъра, Познанскіх, Грехмана і Грэра будуть працаваць замест 3 днёў ў тыдні.

ПАРЫЖ 24. I. (A. B.). Па прычыне съмерці Св. Айца, вызначаны на дзень 20 гэтага месяца дыпламатычны абед на Елісейскім пляцы, будзе адцягнутым на далей.

БЭРЛІН 24. I. (A. B.). На сабраньні працаўнікоў электрычнай прымысловасці ў Бэрліне, прэзыдэнт габінёту Лёбэ прэдсказаў аб блізкім распадку габінёту Вірта. Выказаўшы неабходзімасць залатэвеньня справы аб падатковым камірамісіу Лёбэ, адзначыў, што сацыялісты зрабілі адхілення ў бок. Калі камірамісіз Цэнтрам, альбо з дэмакратамі на дойдзе да згоды, габінэт Вірта распадзецца.

МАСКВА 24. I. (A. B.). Памёр тут генэрал Парскі, быўшы камандзір паўночнай фронту ў час вайны з немцамі. Генэрал Парскі першы з расейскіх генэралаў перайшоў на службу да бальшавікоў, і занімаў аж да съмерці адпаведна становішча ў чырвонай армії.

МАСКВА 24. I. (A. B.). Адкрыта тут гаспадарсцвеннай цэнтральнай таварысталі.

РЫМ 24.I. (A. B.). Духоўніца святога Айца сёньня будзе ўскрыта і разгледжана. Як праўданадобна ў ім гаварылася аб справе пахаваньня і аб мейсцых гдзе пахавацца.

БЭРЛІН 24. I. (A. B.). Забастоўка жалезнадарожных службачых у Саксоніі шыршила на далей. У сувязі з гэтым забастоўкай бражэнніне сярод працаўнікоў расце.

МАСКВА 24. I. (A. B.). „Ізвѣстія“ паведамляюць, што ўраджай на хлапчатаў паперу ў Туркестану ў гэтым годзе вынесе 300,000 пудоў. У годзе 1915 ураджай быў 1,300,000 пуд.

ЛЬВОУ 24. I. (A. B.). Арганізацыя кабет у Малай Польшчы выслала да міністра скарбу ліст, у якім паведамляе: што праз кабет робіцца збор золата і срэбра, што будзе асновай падтрымлення польскай валюты.

ТОКІО 24. I. (A. B.). Маршалак Іофрэ прыбыў да Іокагамы, где люднасцю быў спатканы з вялікім энтузіазмам.

КАТАВІЦЫ. 24. I. (A. B.). Съмета ў сувязі з валюты на Шлінску ўжо падпісана.

ЛЬВОУ 24. I. (A. B.). Паведамляюць з Украіны, што правабераговая Украіна поўна бандамі з люднасці, якія і робяць партызанскае аддзелы.

На жалезнадарожнай лініі Знаменка, Бобрынская частыя напады на пягнікі. Камуністаў грабяць і б'юць, так са ма і жыдоў. Неўралжай павелічвае лік грабякоў, якія зьяўляюцца сродствам здабыць харчы для жыцця.

Весткі з Варшавы.

У сувязі з съмерцю Папы—святога Айца кардынала Какоўскі, як прадстаўнік святога калегіума 23 студня ад'ехаў да Рыма.

23 студня рана памёр у Варшаве пасол Адольф Свіда.

Да съмерці Святога Айца.

З Рыма паведамляюць: зараз жэ па аздыманні весткі аб съмерці св. Айца Бонамі павядаміў каралі, ўрадавых вураднікаў і губернатараў калёній і аддаў распараўжанье вывясіць траурныя штанцы на ўсіх грамадзянскіх дамах.

Кардынал Сірі пасяяліўся ў Ватыкане, як старшыня Канклава.

Кардынал дзекан Бакутэлі прыняў гаспадарку цэркоўнымі справамі.

Кандыдатамі на Папскі прастол з'яўлююцца: Дэлэ, Маффі, Біслеш, Гаспарі, Ратті, Лафанейен і Помпілі.

У пярэшні час калегія складаецца з 61 сябара, у тым ліку 31 італьянец і 30 іншых нацыянальнасцяў.

Хаўтуры адбудуцца 30 студня і той жэ дзень з'яўрэцца Конклав. Чакаюць, што Папай будзе італьянец.

Навіны у тры радкі.

З Масквы пішучь; у кантрольных лагерах не хватае мейсца. Даўжыні гэтаў, савецкі ўрад распараўжанье звольніц з лагераў старыкоў, маючых балей як 50 гадоў і так сама і кабет, маючых дзяцей да 12 гадоў. (ОН.)

„J. Sin.“, паведамляе, што Латвійскі ўрад адтрымаў ад Літоўскага ўраду паведамленыне, а быт што літоўцы часовы спынілі рэвакуацый з Рәсей У звязку з гэтым Латвійскі Урад спыніў пропуск упекачоў з Рәсей ў Літву праз Латвію. (Вад.)

Саўдэпія абвясыціла, што яна не павольці нікому ўмешыванца ў спречку паміж Рәсей і Фінляндый на выпадку паўстання ў Карэліі. (Пат.)

З Масквы паведамляюць, што ў Туркестане за апошні час паўстанне значна пашырываецца.

Паўстанцы звыштокілі два савецкіх паўка. Усіх камуністу забілі.

З Вашынгтона пішучь, што Першынг у ваенай камісіі зрабіў заяву аб мышчы, што Злучаныя Штаты ні могуць пакарыці лік войска.

Злучаныя Штаты—згодна пралазыўны Першынг—павінны месьці армію ў 180 тыс., жаўнеру пры 4 т. афіцэрâu.

Усе пагалоскі аб ліквідацыі паўстання на Украіне — пішверныя. Паўстанне ні толькі не ліквідавана, але ў апошні час паўстанцы разбілі некалькі савецкіх паўкоў і захапілі 6 гарматаў, 48 кулемётав, многа набояў і амуніцыі.

Савецкая войска адмовілася вясіці барацьбу з паўстанцамі. Бальшавікі прывялі на Украіну новыя паўкі, складаючыся з кітайцаў, якія нішчачаю Украінскіх селян, гвалтуюць кабет і забіваюць заўсім нявіных людзей.



ХРОНІКА.

Адказнасць зялезніх дарог.

З 1 лютага польская зялезніца дарогі вазстанаўліваюць поўную адказнасць за працяжу, псоту і недалік гандлевых перасылак.

Чуткі аб назначэнні п. Рачкевіча.

На весткам, адтрыманым з Варшавы, Навагрудскі Баевода п. Рачкевіч у хуткім часе адтрымаў вялікую пасаду ў Віленшчыне.

Скліканье Сойму.

Тэрмін склікання Віленскага Сойму, як ходзяць чуткі, будзе адложаны да сярадзіны лютага.

Прычынай адкладу, як кажуць, з'яўляецца жаданье зрабіць першае паседжанье найблей пышным.

На адкрыцце Сойму чакаюць прыезду прадстаўнікоў Латвіі, Эстоніі, Чехіі, Францыі і Бельгіі.

Преса ў Сойму.

Бюро па справам Сойму па згаджэнню з праўленнем хадзюса працяўнікаў польскай прэсы ў Вільні і бюро прэсы Вільні і бюро прэсы час. ўрад. камісіі зрабіла пастанову прадставіць у Сойме для прадстаўнікоў прэсы: 1) 34 мейсца ў першым і другом радах балькона, 2) ложу ў партэру з правага боку для карыстальніц супольна з карэспандэнтамі тэлеграфных агенцтваў, 3) пакой на першым этажу з ціфлонам, 4) ложу першага этажа № 10 для загранічных карэспандэнтаў.



Тыпы Палесія.

12. Тры крыжы.

Хто збудаваў іх? думаў я, гледзячы на іх. Хто чыя чага была тутака? Чыя рука аставіла сядор дзікага гушчара лесу, гэтая крыжы? Над кім яны стаяць!

„Гэ, вы, сябра нешта замысліліся? Ня сумуйце!“ з'яўляецца да мяне Караба.

„Вось хадзецце да іх блікай. Мы падайші да самых камянёў, ў якіх былі умацаваны крыжы.

„Ну вось слухайце“ пачаў Караба.

„Даўно, даўно, навет дзяды нашы на памятаюць гэтага году, тутака не па-

далёку стаяў стары замак. На іго мейсцы мы пабывам яшчэ сеньня, і лягніду аб ім я вам раскажу, а пакуль аб крыжох слухайце: „Паставіў гэтых крыжы Юрка Касага. Пад сярэднім пахаванім яго бацька-князь Радзівіл, пад дугім — яго другі бацька, а пад трэцім — з якога боку, на ведаю ён сам.

— Хто такі быў Юрка Касага? Які Радзівіл? І як у яго быў два бацькі? з'язділена запытаў я, глянуўшы на іх абодвых.

„А вось як прыйдзем да месца, дзе быў стары замак“ дык я вам разкажу ўсё пападары, а пакуль што давайце адпачынем, дый папалуднечаем,“ закончыў ён, і яны пачалі прыгатаваць яду.

Я адайшоў ад іх, прыхіліся да ёлкі і думай.

Дык вось гдзе хаваецца праўда пра маіх дзядоў і прадзедаў! Дык вось хто хавае праўдзівую прошлосць майго народу! Дык вось хто захаваў славу і горністаронкі мае. Ты, ты, стары лес! Цябе я навінен дзякаваць за ратунак нямых, съедкаў пра жыццё старонкі мае...

Дык ведаў цёмны лес, нікто не дазваенца ад мяне пра месца, где хаваеш ты горністаронкі. Ведай! Вось тутака ля трох крыжоў **клянусі** табе ві, нікто не дазвае...

„Слаба! А, сібэр пазывай мене нехта, і мары мае ўпілі!.. „Вось закусене!“..

Смачна пад'еўши, мы крауніліся да лялей... Бывайце, три крыжы, і памятайце, што я клятуву сваю вам стрымала!

13. Стары Замак.

Цяперак мы ўшлі лесам. Нам прыходзілася глядзець пад ногі, каб ні зачапіцца дзе-колькі за карэнія і ні апініца ў балоце.

Этакі мы прайшлі ні ведаю колькі вёрстай лесам, як я пачаў прымечыць то тутака, то тамака старыя, пакрытыя зленаю плюсцю нагліны раней рэдкія, а пасля ўсё часцікай і часцікай. Караба, які ўшоў ззаду мяне, сказаў:

„Вось гляньце, ўжо пачынаюца съяды замку“.

Лес становіўся ўсё чашчэй і гушчэй, рагтам пашоў такі густы ялавец, што нам прышлося прадаіраць пра юго як праз лазу на балоце, добра яшчэ было тое, што балота скончылася.

— Ну, вось хутка і замак!, сказаў Караба.

— Сюды! крыкнуў Ганчар...

Мы кінуліся да яго, і ўгледзілі невялічкую палінку, ўсю пакрытую певялічкім бярозкам, сядор якіх ляжалі грудамі пэглы.

— Вось і замак! сказаў Караба. „Як бачыце ўжо нічога ні засталося. Ну, а ўсёжмесца яшчэ знайсці магчымы..

Я абайшоў ўсю палінку, стараючыся хоць, што колькі знайсці дікавацца і такі такі ўшоў. Гэта блу зялезністоў б з кальцом, які тырчаў з цэглай кучы. Што гэта за кальцоў? Дзеля чаго яно? Ці конь сталу прывязаны да яго? Ці можа ікі-колькі небарака канчай свой век у мурох замку князя? А мо кравіца жонка тамілася за здраду сядзіці тату мужу—князю? А мо проста за яго закладаваўся які-колькі запор ад брамы замка?

Маўчань памялі съедкі, маўчыні спары лес, дый пі быў ў тутака калі, шітснавалі князяўскія харомы? Хто ведае?

У марах з'яўляецца я да сяброў.

Ужо гарэў касцер і Ганчар нешта варыў ў саганчыку.

— Ну што аглядзелі? запытаў мяне Караба.

— Але, ўсё адказаў я.

— Ну вось добра, пакуль будзе гатоў крупень, дык сядайце, я вам раскажу пра Юрку Касага, адсюль вы даведаецца і аб замку і аб трох крыжох. Вось-што кажа лягенды...“ Пачаў ён.

Дзяргач.

Маленькі фельетон.

Плюска-Чудадзей.

Мана, што яе тады яшчэ ні было: гэта абызьяні і бальшавікоў ні было, бо толькі іх ў апошні часы немяц выдумаў—першую ні пацеху, а ўтарых на пакуту грамадзянству!..

А плюска ўжо была ад самага стварэння міру!.. Такая-жэ чырвоная, як і цяпер, так-же сіла ікроў з людзей і так-же, як і цяпер, тады яе не шанавалі, а лупілі, хто як мог!..

У тых старыя часы ў нейкатарам гаспадарсьцве нарадзілася плюска-Чудадзей...

Яшчэ маленькай, яна пачала разъяждаць аб плюскавым жыцці-біцці і жаліцца судзьбе на сваю гора-нядзюлю.

— І чаго нас на сівет Божы пусцілі? — казала яна.—Усюды нас бываюць, ні хто яе літаесяці да нас!.. Ні якіх правоў не даюць!..

— Нічога, плюска!—адказала Судзьба:—Прыдзе пара—будзе месьці і ты права і ўсё, што хочаш!.. Цярпі, плюска.

— Хіба ты манішь?—пакачала галавой плюска-Чудадзей:—ня веруя табе!

— Дык жыў-жа ты, паскуда, да той пary, пакуль нія сюніца маі словы!—праклала яе Судзьба.

Як сказала—так і сталаася!..

Вось і пачала плюска жыць, нія ведаючы съмерці.. Часамі так абрывае Чудадзей жыцце, што чаго-чаго толькі на рабіў, каб згінуць: і пад падашву да чалавека кідаўся, і ў гарэчную группу падаў — нічога ні выходзіць!.. Ні ярыя съмерці...

Доўга думаў Чудадзей, як бы яму збавіцца ад праскі цыцца, і ў рэшце парашыў ісці да людзей, дамагацца для плюскавай чалавечых правоў, а для сябе — съмерці!..

Прышоў Чудадзей да прастога чалавека і кажа:—Чам, ты нас бывае? Хто табе даў права на гэтак?

А прости чалавек і адказывае:

— Міне бывае, ну, дык, і я цябе душу!..

— На маеш права! — агрываецца Чудадзей:—

— Іш ты, гадзіна! — засымляўся прызывіца ад чалавека, кінуўшы плюску на падлогу і наступіўшы на яе абцасам..

Паліжаў Чудадзей, адпачыў і пашёдалі.

— Трэба з'яўлянца да філёзофаў разважаць ён:—Яны мудрэйшы ад „Іншака“ і пайшоў да Грэкаў. Але ж і тутака яму не пашанцавала: філёзофы яго ні прыкімчалі, бо ўсё сваё жыцце ляталі думкамі павышэй яснага сонейка, а пад ногі сабе ніколі не глядзелі..

Выбіўся з апошніх сіл Чудадзей, але-же надзея яшчэ на трапі і, калі пачуў, што ў Афінах жыве нейкі Сакрат, які ўсімі цікавіцца і з ўсімі, гаворыць — ў той жа дзень забіўся за каўнер афінскага купца і паехаў ў такі спосаб да Сакрата.

— Вось што,—сказаў Чудадзей, прыхадзячы да Сакрата:—Чуў я, што ў вас, людзей, ёсьць запаведь: „ня убей“, Чаму ж, нас, бывае, як толькі хто дзе ўбачыў?.. Ці не пра нас сказана гэтак запаведзь?.. Ці ні маеш мы права на жыцце, як і вы, людзі?..

— Выйдзі, — сказаў чалавек.

— А чым ты, плюска, жывеш?

— „Су ікроў з чалавекам!..

— А ці я можа памяняць свой звычай, перайсці на іншую патраву: на хлеб, на бульбу?..

— „Не“ —

— Ну, дык, цябе заўсёды будуць душы, — адказаў Сакрат:—і ніколі ні признаюць тваіх правоў на жыццё!..

— Добра! — не паддаваўся Чудадзей:

— Але тады, значыцца, людзі заўсёды будуць ісці проци запаведі „ня убей“!.. І ў рэшце некалі яны апамятаюць заўсёды-ж яны будуць злае здзяйсніць...

Яшчэ макней замысліўся Сакрат.. Думаў, амаль што, на цэлы дзень і толькі пацеха вечар запрапанаваў зрабіць иробу, каб праканацца, ці мае чалавек